

JELENTÉS**az Európai Képzési Alapítványnak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó
beszámolójáról az Alapítvány válaszaival együtt**

(2006/C 312/13)

TARTALOMJEGYZÉK

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2	74
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6	74
ÉSZREVÉTELEK	7–11	74
1–4. táblázat		76
Az Alapítvány válasza		79

BEVEZETÉS

1. Az Európai Képzési Alapítványt (a továbbiakban: Alapítvány) a Tanács 1990. május 7-i 1360/90/EGK rendelete ⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Alapítvány célja a szakképzés reformjának támogatása az Európai Unió partnerországaiiban, ezért a Bizottságnak számos program (PHARE, TACIS, CARDS, MEDA) végrehajtásában segítséget nyújt.

2. Az 1. táblázat az Alapítvány hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Az Alapítvány 2005-ös évről készített pénzügyi beszámolójának főbb adatait a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ezt a nyilatkozatot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 185. cikke (2) bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapják. A nyilatkozat kialakítására az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, az Alapítvány beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. Az Alapítványnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽³⁾ az 1360/90/EGK rendelet 11. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek az általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardoknak a közösségi környezet sajátosságaihoz igazított változatai. Az ellenőrzést olyan módon tervezték meg és hajtották végre, hogy megfelelő bizonyosságot lehessen nyerni a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék az alábbi, megfelelően megalapozott nyilatkozatot alakította ki.

⁽¹⁾ HL L 131., 1990.5.23., 1. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ A beszámolót 2006. augusztus 30-án állították össze, majd a Számvevőszékhez 2006. szeptember 14-én érkezett be.

A beszámoló megbízhatósága

Az Alapítványnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

Az Alapítvány beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. Noha a kötelezettségvállalási előirányzatok aránya a pénzügyi évre magas (gyakorlatilag az Alapítvány saját tevékenységeinek 100 %-a), fel kell hívni az Alapítvány figyelmét a működési tevékenységekre (III. cím) vonatkozó előirányzatok áthozatalának magas (több mint 40 %-os) arányára. Hasonló helyzet akadályozza a MEDA és a Tempus programok végrehajtását is. Az Alapítványnak biztosítania kellene a programjainak jobb tervezését.

8. Az Alapítvány az előző évekhez hasonlóan – és pénzügyi szabályzata megsértésével – a költségvetésének csak egy összefoglalóját tette közzé a Hivatalos Lapban. A költségvetési nomenklátúra nincs egyensúlyban: két tétel olyan összegeket tartalmaz, amelyek a költségvetésnek szinte 10 %-át teszik ki. Ráadásul a működési kiadásokra elkülönített címsorokat (III. cím) a rendeltetés elvének megfelelően tételenként részletesen bontották le. A részletesség ilyen szintje számos átcsoportosítást tesz szükségessé. Ezenfelül az, hogy a pénzügyi egység és a működési egységek között nincs megfelelő összehangolás, további átcsoportosításokhoz vezet.

9. A végleges beszámoló elkészítését késedelmek jellemezték, és nehézségekbe ütközött a beszámoló hatályos szabályoknak megfelelő összeállítás.

10. Az Alapítvány még nem vezette be a belső ellenőrzési rendszert. Nincs teljes leírás a belső ellenőrzési rendszerekről, vagy legalább az alkalmazott eljárásokról hivatalos beszámoló. A működési kockázatokat nem elemezték és az utólagos ellenőrzéseket sem alakították ki. Ezen túlmenően a számvitelért felelős tisztviselő még nem fogadta el a számviteli

adatokat és a készletgazdálkodási rendszert. Általánosságban megállapítható, hogy a műveletek és a pénzügyi és költségvetési jelentések felügyelete és ellenőrzése nem megfelelő. Tekintettel az ilyen helyzetben esetlegesen felmerülő kockázatokra, e helyzet megoldását az Alapítványnak prioritásként kellene kezelnie.

11. A Számvevőszék két munkaerő-felvételi eljárás esetében hiányosságokat állapított meg a dokumentációval kapcsolatban: egy esetben a pályázókat anélkül utasították el, hogy ezt a dokumentációban megindokolták volna ⁽¹⁾, egy másik esetben pedig nem állt rendelkezésre információ arról, hogy a pályázókat milyen feltételek alapján válogatták ki az előválogatási szakaszban.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2006. szeptember 28-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

A Számvevőszék nevében
Hubert WEBER
elnök

⁽¹⁾ Az akták legalábbis nem tartalmazták az arra vonatkozó dokumentációt, hogy a jelölteket miért nem hívták be interjúra.

Európai Képzési Alapítvány (Torino)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Alapítványi hatáskör a 1990. május 7-i 1360/90/EKG tanácsi rendelet alapján		Irányítás	Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott eszközök 2005-ben (2004-es adat)	Termékek és szolgáltatások
<p>„A Közösség hatáskörének keretén belül gazdasági, pénzügyi és műszaki együttműködési intézkedéseket hajt végre harmadik országokkal. Ezen intézkedések kiegészítik a tagállamok hasonló intézkedéseit és összhangban állnak a Közösség fejlesztési politikájával.”</p> <p>(181a. cikk)</p>	<p>Célkitűzés</p> <ul style="list-style-type: none"> – Segítségnyújtás a szakképzési rendszerek kialakításához a közép- és kelet-európai országokban, a volt Szovjetunió független államaiban, akik a gazdasági reformprogramnak és az Új Független Államok és Mongólia helyreállítási programjának kedvezményezettjei, valamint a mediterrán harmadik országokban, akik a gazdasági és szociális rendszerek reformját támogató pénzügyi és technikai intézkedések kedvezményezettjei. – A támogatható országok számára nyújtott segítség összehangolásának előmozdítása. 	<p>Feladatok</p> <p>A Közösség által rögzített útmutatásnak megfelelően az Alapítvány a képzés terén működik, beleértve a szakképzést, alapképzést, és élethosszig tartó képzést, valamint a fiatalok és felnőttek átképzését. Feladatai a következők:</p> <ul style="list-style-type: none"> – A képzés területére vonatkozó technikai segítségnyújtási intézkedések végrehajtása, valamint a jogosult országok megfelelő kijelölt szervezeteivel való együttműködés révén segítségnyújtás az oktatási igények és prioritások meghatározásában. – Elszámolóházként is működik, és az Európai Közösségnek, a tagállamainak és harmadik országoknak szolgálat információt a képzés terén a folyamatban lévő kezdeményezésekkel és a jövőbeli igényekkel kapcsolatban. 	<p>1. Igazgatótanács</p> <ul style="list-style-type: none"> – a tagállamok egy-egy képviselője, – a Bizottság három képviselője, – a Bizottság elnöketelvel. <p>2. Igazgató</p> <ul style="list-style-type: none"> – Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság javaslata alapján. <p>3. Tanácsadó fórum</p> <ul style="list-style-type: none"> – az igazgatótanács nevezi ki, – tagállamonként 2 szakértőből, – a támogatható országok két-két szakértőjéből, valamint – az európai szintű szociális partnerek két szakértőjéből áll. <p>4. Külső ellenőrzés</p> <p>Számvevőszék</p> <p>5. Belső ellenőrzés</p> <p>A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata</p> <p>6. A költségvetési beszámolók elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Teljes költségvetés:</p> <p>26,3 (18,5) millió EUR, amely 18,5 (17,6) millió EUR közösségi támogatásból és 7,45 (0,9) millió EUR egyéb szervezetektől kapott, célhoz kötött bevételből tevődik össze.</p> <p>A személyzet tagjainak száma 2005. december 31-én:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 104 (104) állás a létszámtervben, ebből betöltött: 97 (99), – + 22 (17) egyéb alkalmazott (kiszegítő, helyi, szerződéses alkalmazott), akik a felveendő ideiglenes alkalmazottak feladatait végzik, vagy kivételesen nagy munkamennyiség esetén segítenek be. – A teljes létszám: 119 (116), foglalkoztatási terület szerint a következő megoszlásban: <ul style="list-style-type: none"> – operatív feladatok: 68 (67) fő, – adminisztratív feladatok: 33 (32) fő, – vegyes feladatok: 18 (17) fő. 	<p>Tevékenységek</p> <p>Az Alapítvány számos területen végez tevékenységeket, például: szakmai alapképzés, élethosszig tartó tanulás, szakmai (felnőtt) továbbképzés, humán erőforrás-fejlesztés vállalatoknál, foglalkoztatáspolitikák, munkanélküliek szakképzése, a szegénység enyhítése és társadalmi integráció, illetve a helyi fejlődést ösztönző szakképzés.</p> <p>Támogatás nyújtása a Bizottságnak</p> <p>2005-ben 127 új segítségnyújtási kérelem érkezett a Bizottságtól. Ezek többsége (35 %) a küldöttségektől érkezett, a többi pedig az AIDCO-tól (21 %), a DG EAC-tól (16 %), a DG ELARG-tól (9 %), illetve a DG RELEX-től (7 %). A kérelmek között 18 ENPI országbeli helyzetelemzés is volt. A Bizottság az esetek 97 %-ában meg volt elégedve az Alapítvány válaszával. A kérelmek leggyakrabban programozási támogatásra irányultak, majd gyakorisági sorrendben ezeket az európai szomszédsági eszközök előkészítésével kapcsolatos szakpolitikákkal és támogatásokkal, majd a projektek kialakításával és nyomon követésével kapcsolatos kérelmek követték. Információ és elemzés</p> <p>Országok közötti ágazati tanulmányok, oktatási statisztikák és szakpolitikai tanácsadás az országoknak.</p> <p>Innovációs és fejlesztési támogatási projektek</p> <p>Szakmai központként az Alapítvány hozzájárul fejlesztési projektek kialakításához olyan innovatív megközelítések kipróbálására céljából, amelyek lehetővé teszik a partnerországok számára, hogy reformokat hajtsanak végre képzési és szakképzési rendszereikben.</p> <p>Technikai segítségnyújtás a DG EAC-nak a Tempus program végrehajtásában</p> <p>Technikai segítségnyújtási egyezmények a Cards, a Meda és a Tacis révén a Tempus program keretében.</p> <p>A segítségnyújtás a projekt egész ciklusára vonatkozik. Beletartozik a szerződések kiválasztása, kezelése és nyomon követése, az információk és a kommunikáció, beleértve az általános igazgatási segítségnyújtást is. Az olyan számítástechnikai eszközök, mint az online igénylések és jelentési űrlapok nagyban megkönnyítették a projektek különböző szakaszainak adminisztratív irányítását.</p>

Forrás: az Alapítvány által közölt adatok.

EURÓPAI KÉPZÉSI ALAPÍTVÁNY

2. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások														
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevétel	Beszedett bevétel	A kiadások rendeltetése	Előirányzatok a végleges költségvetésben					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok				A folyó és az előző pénzügyi év előirányzatai				
				bevallalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	kifizetett	áthozott	törölt	előirányzatok	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt
Közösségi támogatások	18 500	18 500	I. cím Személyi juttatások	11 942	11 787	11 310	478	154	123	110	0	13	12 065	11 910	11 420	478	167
Saját bevételek	759	0	II. cím Működési kiadások	1 568	1 559	1 232	326	10	247	227	0	20	1 815	1 806	1 459	326	30
Egyéb bevételek	0	34	III. cím Tevékenységi kiadások	4 990	4 744	2 818	1 925	247	1 168	813	0	355	6 158	5 912	3 631	1 925	602
Olasz hatóságok – meghatározott rendeltetésű bevételek	1 131	479	IV. cím Olasz minisztérium	479	357	123	356	0	651	342	309	0	1 130	1 008	465	665	0
MEDA-ETE – célhoz kötött bevételek	5 000	2 500	V. cím MEDA-ETE egyezmények	5 000	2 604	135	4 865	0	0	0	0	0	5 000	2 604	135	4 865	0
TEMPUS – célhoz kötött bevételek	1 323	1 739	VI. cím TEMPUS egyezmények	2 363	1 327	677	1 686	0	0	0	0	0	2 363	1 327	677	1 686	0
Összesen	26 713	23 252	Összesen	26 342	22 378	16 295	9 636	411	2 189	1 492	309	388	28 531	24 567	17 787	9 945	799

EURÓPAI KÉPZÉSI ALAPÍTVÁNY

3. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év eredménykimutatásai ⁽¹⁾

(1 000 EUR)

	2005
Működési bevételek	
Közösségi támogatások	18 484
Egyéb támogatások/bevételek	7 842
Összesen (a)	26 326
Működési kiadások	
Személyi juttatások	11 785
Működési kiadások	2 091
Tevékenységi kiadások	12 237
Összesen (b)	26 113
Gazdasági eredmény (c = a – b)	213

⁽¹⁾ A 2004-es pénzügyi év adatai nem szerepelnek a táblázatban, mivel azok a számviteli módszerek megváltozása miatt a 2005-ös pénzügyi év adataival nem összehasonlíthatók.

4. táblázat

2005. és 2004. december 31-i mérleg ⁽¹⁾

(1 000 EUR)

	2005	2004
Eszközök		
Befektetett eszközök	3 426	3 630
Készletek	37	76
Forgóeszközök	1 440	1 697
Pénztárak	23 665	23 170
Összesen	28 568	28 573
Források		
Halmazott nyereség/veszteség	3 458	3 458
Az év gazdasági eredménye	213	
Hosszú lejáratú kötelezettségek	205	205
Rövid lejáratú kötelezettségek	24 692	24 910
Összesen	28 568	28 573

⁽¹⁾ A 2004-es pénzügyi év adatait a 2005-ös év adataival való összehasonlíthatóság érdekében átszámítottuk.

Forrás: az Alapítványtól származó adatok. A táblázatok az Alapítvány saját pénzügyi beszámolójában közölt adatait összegzik.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

7. Az összeg nagy részének átvitele (vagyis 83 %-a) azokat a 2005-ben teljesített tevékenységekre vonatkozó kötelezettségvállalásokat érinti, amelyekre a kifizetési kérelem nem érkezett meg időben. Ebben az esetben Tempus és MEDA programokról van szó, amelyek az átvitel mértékére is jelentős hatással vannak, hiszen az ide vonatkozó egyezmény nem éves szintű és nem esik egybe a pénzügyi évvel.

8. A Számvevőszék előzetes észrevételét figyelembe véve, a 2006. évre szóló részletes költségvetést a létszámtervvel együtt az Európai Unió Hivatalos Lapjában (HL L 67., 2006. március 8.) közzétették. A 2007. évi költségvetési eljárás során az ETF, a szabályozási követelményeknek megfelelően felül kívánja vizsgálni a költségvetési struktúrát annak érdekében, hogy kezelni tudja a felismert hiányosságok egy részét.

9. A jövőben az EFT megteszi a megfelelő lépéseket a Számvevőszék által említettek orvoslása érdekében.

10. Az EFT tisztában van azzal, hogy a számvitelért felelős tisztviselőnek jóvá kell hagynia a számviteli adatokat és a készletgazdálkodási rendszert. Ez idő alatt, az ETF számvitelért felelős tisztviselője, a Bizottság által használt módszerek alapján, a rendszer jóváhagyásán dolgozik.

11. Az ETF 2004-ben egy olyan formát adott a felvételi bizottsági jelentéseknek, amelyben a munkacsoport tagjai által készített feljegyzések egyenként szerepelnek – ez szükségtelen. Az ETF tanulmányozni fogja annak a lehetőségét, hogy minél több információval szolgálhasson a felvételi eljárás kapcsán.